

Λοιωνωιά

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Την παρελθούσαν Κυριακή και εις τόν 'Ιερόν Ναόν Παναγίας Λεωφ. 'Αμπελοκήτης, η δίδ Νίτσα Παύλου Χουλιάκη έβάπτισε τό χαριτωμένο αγοράκι τού κ. Πέτρου Σάλιακα, όνο μάσασα αυτό Εύαγγελον.

Εις τούς γονείς και τήν άνάδοχον εύχόμεθα νά τούς ζή-σπ.

Φ. Χ.

Εις τόν Ι.Ν. τής Μεταμορφώσεως εις Πατέρες τήν π. Κυριακήν ό κ. Κων/νος Τζωρτζάκης, 'Επιθεωρητής 'Εμπορίου Κρήτης έβάπτισε τό χαριτωμένο κοριτσάκι τού κ. Μηνά Σφακιανήκ όνομάσας αυτό 'Α γλαία. Εις τούς γονείς και τόν άνάδοχον εύχόμεθα νά τούς ζή-σπ.

Τήν παρελθούσαν Κυριακή η δίδ Ρένα Μουστάκη έβάπτισε τόν 'ΙερόΝαόν τού 'Αγίου Γεωργίου Πόρου τό χαριτωμένο αγοράκι τού κ. 'Ηλία Βαββα κούση όνομάσας αυτό Νικόλαον.

Εις τούς γονείς και τήν άνάδοχον εύχόμεθα νά τούς ζή-σπ.

ΕΚΕΛΕΚΤΟΙ ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΠΕΤΑΛΑΚΗΣ
Πλοίαρχος Ε.Ν.
ΚΛΕΙΩ ΜΙΣΤΙΛΟΓΛΟΥ
Εισαγός

'Ηραβωνίσθησαν. Θερμά συγχαρητήρια.

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ
'Η κ Βάνα Α. Μιστίλογλου θά διδη έπισκέψεις τής 21ην και 22αν Μαΐου.

ΕΚΕΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΘΕΝΑΣ
ΜΑΡΙΑ ΠΕΡΒΟΛΑΚΗ

'Ετέλεσαν τήν π. Κυριακήν τούς γάμους των εις τό χαρίον Κορφής, Παράνυμφος παρέστη ό κ. 'Αναιδάκης Χατζηδάκης. Θερμά συγχαρητήρια.

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ
'Η κ. Μαρία Ν. Νάθενα θά δεχθή συγχαρητήριους έπισκέψεις διά τούς γάμους τής τήν 12ην και 13ην Μαΐου.

ΚΗΔΕΙΑ

Τόν προσφιλή μας σύζυγον πατέρα και αδελφόν
ΑΔΑΜ ΗΛ. ΚΑΝΑΚΑΚΗΝ
θανόντα χθές κηδόμενον σήμερον καί ώρον 10 π.μ. έκ τής οικίας μας κειμένη επί τής όδου Κατεχάκη 11.

'Η νεκράς μας ακολουθία θά ψαλή εις τόν 'Ιερόν Ναόν τού 'Αγίου Μηνά.

Οι τεθλιμμένοι
'Η σύζυγος: Γεωργία Κανακάκη
Τά τέκνα: Γεώργιος και 'Ερη Κανακάκη 'Ηλίας και Δέσποινα Κανακάκη
Οι αδελφοί: Οι λοιποί συγγενείς

ΠΕΝΘΗ

Τήν πολυαγαπημένην μας σύζυγον μητέρα αδελφόν και μωμύν
ΣΟΦΙΑΝ ΠΑΧΥΓΙΑΝΝΑΚΗ
(ΒΛΑΧΑΚΗ)

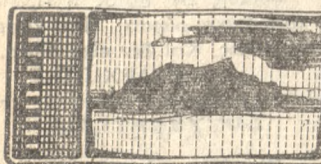
Συντάξιον διδασκάλισσα θανούσαν τήν 30.4.72 εκδύσαν τήν 1.5.72 εκ τού ιερού Ναού 'Αγίου Τίτου εις Νε κροταφείον Κνωσού.

Οι τεθλιμμένοι
'Ο σύζυγος: Ε. Παχυγιαννάκης

Τά τέκνα: 'Ερίκος — Φωτούλα Βρέντζου, Γεώργιος και Γεωργία Παχυγιαννάκη, 'Ιωάννης — Ειρήνη Παχυγιαννάκη, Δημήτριος Παχυγιαννάκης, 'Ο ρέστης Παχυγιαννάκης.

Οι αδελφοί: 'Εμμαν. 'Ιωάν. να Φιοράκη, 'Εμμ. Μαρία Βλαχάκη, 'Αριστ. — Μαρία Βλαχάκη Νικ. — Δημήτρα Δρίτσα Σπύλ. — Μαρία Φιοράκη.

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ
Αι οικογένειαι Παχυγιαννάκη Βρέντζου και Φιοράκη δέν θά δεχθών συλλυπητήριους έπισκέψεις.



ΤΗΛΕΟΡΑΣΙΣ Ε.Π.Ρ.Τ.

3.5.1972

ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΗ ΕΚΠΟΜΠΗ

13.27 'Εναρξίς

13.30 Από μέρα σέ μέρα

14.00 'Η παρούσα μας

14.25 Κάτι γιά τήν γυναίκα

14.45 Μουσικοί περιπάτοι

15.15 'Ηχ ώπών γεγονότων

15.30 Τέλος τού μεσημέρι

νοϋ προγράμματος

ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΚΠΟΜΠΗ

17.27 'Εναρξίς

17.35 'Ελάτε μαζί μας

18.00 Τζών Σιλβερ

18.25 'Εκσάρδα μουσική

18.40 κομπί τού τόπου μας

19.00 'Ελληνικοί θησαυροί

19.15 'Ηχώ τών γεγονότων

19.30 'Ηπταμένη καλόγρια

19.55 'Ελληνικός λαϊκός πο

λειτουργία

20.25 Οι δικηγόροι

21.15 'Επειδή και διά ταύ

τα

21.30'Ηχώ τών γεγονότων

22.00 Χαδάη — 5 — Ο (Α)

22.55 Μεγέθυνσεις

23.10 Τό ποδόσφαιρο τής

Τετάρτης

24.00 'Ηχώ τών γεγονότων

00.15 Τέλος τού προγράμ

ματος

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

ΝΤΟΡΕ

Στά χέρια τού Τζάκ τού 'Αντε

ροδωάτη

ΑΣΤΟΡΙΑ

'Υπερχος ύψος κοροίδα γαι-

τροί

ΗΛΕΚΤΡΑ

Οι άμαρτωλές τού Σάν Πάολι

ΑΠΟΛΛΩΝ

Τυφλός τρώμος

ΚΡΟΝΟΣ

Άλριο θά κλάψω

ΟΡΦΕΥΣ

Οι Κομπανιέρος

ΟΛΥΜΠΙΑ

'Ενα τρύπιτο δολιάριο

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝ

ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΝΥΚΤΑ

Τζωρτζιανός

Διανυκτερεύον μέχρι 12ης με

σοικτιού

Λ. οδός Γεωργίου 'Εδων 39

ΕΦΗΜΕΡΟΥΣΑΙ ΚΑΙ ΔΙΑ

ΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΣΑΙ ΚΛΙΝΙ

ΚΑΙ ΙΚΑ

Πολυκλινική (Παθ)κά

'Ιππ. Θεραπευτήριον (Χειρ)κά

Πολυκλινική 'Ορθοπαιδική

'Αγ. Μαρίνα (Ουρ)κά

'Ιπποκράτειον Θεραπευτήριον

Καρδιολογική

'Αγ. Χαράλαμπος (Νεφ)κά

'Αγ. Βασίλειος (Ρε)κά

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΣΑΙ ΚΑΙ ΔΙΑ

ΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΣΑΙ ΚΑΙΝΙΚΑΙ

Πολυκλινική (Παθ)κά

Πολυκλινική Χειρουργική

'Αγ. Μαρίνα (Ουρ)κά

Ε'αγγελισμός (Καρ)κά

'Αγ. Χαράλαμπος (Νεφ)κά

'Ιπποκράτειον Θεραπευτήριον

ΩΡΑ)κά

Μεγαλόχαρη (Γυν)κά

ΕΦΗΜΕΡΟΥΝΤΕΣ

ΙΑΤΡΟΙ

Συμριόνης 'Ιάκωβος Λεωφ.

'Ικάρου τηλ. 281-280

Κρασαγάκης Γρηγόριος παίδι

ατρός όδός Ραβανόπουλου τηλ.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ

'Αφίξεις 6.55 — 8.25 — 12.

05 — 14.55 — 17.50 — 21.30

'Αναχωρήσεις 7.35 — 9.00

22.10

Διά Ρόν 15,35

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Πάντας τούς όπαυδήποτε

συμμετασχόντας εις τό δαρά-

νισμόν πένθος μας και συμμερι-

σθέντας τόν πόνον και τήν θλί-

ψιν μας επί τού θανάτου τού πο

λυαγαπημένου αδελφού και θεί

ου μας

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ 'ΙΩΑΝΝΙΔΗ

Ευχαριστούμεν θερμότατα

Οι αδελφοί ΟΙ άνειφιοί

Θά ήτο στοιχειώδης παρά

λειψία καθήκοντος εάν δέν εξέ-

φραζα και διά τού τύπου τας

εύχαριστίας καί τήν ευγνωμο

σύνην έμou και τής συζύγου

μου εις τόν διακεκριμένον επί

στήμονα ειδίκον παθολόγον κ.

κ. 'Ιωρδάνην Δαστέρην τής Κλι

νικής ό «Ε'αγγελισμός» όστις

διά τής ταχείας διαγνώσεως

και θεραπευτικής άγωγής έσω

σεν εκ βεβαίως θανάτου τόν

αδελφόν μας Νικόλαον Χατζή

μυλιτώνη συνταξιούχον έργο

λάδον έλαιοχρωματισμόν.

'Επίσης αξίζει ένας δημόσι

ος έπαινος εις τό έπιστημονί

κον προσωπικόν, τήν αδελφήν

Προϊσταμένην και λοιπάς αδελ

φάς Νοσοκόμους αείνους τά μέ

γιστα συνδελόν εις τήν προγ

μάτισιν τού άνωτέρω έργου.

'Απαντες οι άνωτέρω τιμού

νχι μόνον τό ύψηλόν και ιερόν

λειτουργήμα των άλλων έαυτών

και δόκλον τήν κοινωνία

εις τήν όποιαν προσέφεραν ένα

από τά πύδ άξίολογα νοσηλευ

τικά 'Ιδρύματα τού τόπου.

Οι ευχαριστών

ΓΕΩΡΓ. Μ. ΒΑΣΙΛΙΚΑΚΗΣ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ

ΠΟΥΔΑΣΤΙΚΩΝ

ΥΠΟΤΡΟΦΩΝ

ΠΑΡΙΑΜΑ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Τό Διοικητ. Συμβούλιον τού

έν 'Ηρακλείω Παραρτήματος

ΠΣΕΣΥ θεωρεί ύποχρέωσιν ό

πας και διά τού τύπου έκφρά

ση τας άπείρους αυτού εύχαρι

στας πρός τήν έπιτροπήν

SHARE τής 'Αμερικανικής Βά

σεως 'Ηρακλείου διά τήν έξ 6.

000 δραχμών έτησίαν αυτής

έσφορδαν πρός τόν Σύνδεσμον.

'Εκ τού Διοικ. Συμβουλίου

ΜΙΧΑΗΛ ΖΟΥΡΑΡΗΣ

ΙΑΤΡΟΣ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Ειδικευθείς επί έ-

πταστίαν εις Μεγ.

Βρετανίαν έγκα-

τασταθείς μονίμως

εις 'Αθήνας δέχε-

ται καθημερινώς

πλήν Σαββάτου πλα

τεία Φιλικής 'Εται

ρίας 15 Πλατεία Κο

λωνακίου.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΡ. ΣΠΗΡΟΚΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

Δέχεται και χειρουργεί εις

τήν πλήρη άνακνισθόσαν

Κλινικήν «ΑΓ. ΠΑΝΤΕΛΕΗ-

ΜΩΝ» (Ι.Ν. Μπαλτζάκη) — ό

δός Σουμμερή 2 άνακνισθόν τήν

έπιστημονικήν διέδυσιν ταύ-

της

Τηλέφωνα Κλινικής 283056

Οίκιας 286108

Τό Καστρινό

Μορφές τής Κρήτης

ΚΩΣΤΗΣ ΦΡΑΓΚΟΥΛΗΣ

Ο ΠΟΙΗΤΗΣ - Ο ΠΕΖΟΓΡΑΦΟΣ

'Απ' άφορμή τό βιβλίο του: «ΣΤΟΝ ΚΥΚΛΟ ΤΟΥ ΜΑΧΑΙΡΙΟΥ»

Γιάννη Μ. Δαλιέντζα

Χρωματικές πινελιές σέ πλα

τειούς συνθετικούς πινάκες, φα

νερώνουν ένα κόσμο που ζεί

στον Ιστορικό Κρητικό χώρο

του δονουό και τού κάμπου, τών

χαριών και τής Πολιτείας.

'Απαράλληλη δύναμη περιγρα

φής.

Στοργικό αγάλλισμα μέ

τίς σελίδες του, φέρνει, ό τι

δυνατό και ώραίο, ό τι μεγάλο

και ζωντανό, αγαθό και αυθόρ

μητο και τίμιο, μέζ στο ρεαλι

σμό συγκερασμένον μέ τό Λυ

ρικό Λόγο.

Είναι τό γνώρισμα τού έξο

χου ποιητή τών «ΔΙΦΟΡΩΝ».

Χυμώδεις ποιητικός Λόγος.

Ο.Τ.Ε. Α.Ε.

ΠΕΡΙΦ. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΚΡΗΤΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

'Ο 'Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών τής 'Ελλάδος Α.Ε.

δέχεται προσφοράς δι' αγοράν οικπέδου εις Μάλια.

Τό οικόπεδον δέον όπως έχη:

'Εμβαδόν 480 έως 840 τετρ. μέτρα

4ον (Τελευταίον)

Γενικότερα θα πρέπει να ξέ-
ρουμε, πάντοτε χαρίζει τους
ανθρώπους ένα χάσμα, ένα κ-
νό, που δυστυχώς μένει αιώνια
αγεφύρωτο. Και μένει τέτοιο,
όσο κι αν πολλές φορές ο αν-
θρώπος νομίζει, πως το χάος
αυτό γεφυρώνεται. Κι αυτό
συμβαίνει όχι με τους μακρυ-
νους, αλλά και με τους πρίστε-
νους μ' έμάς ανθρώπους. Όσο
κι αν νομίζουμε πως έχουμε γί-
νει ένα με τους υπερασπιστές,
πάντα ανακαλύπτουμε την α-
πάτη μας, την πλάνη μας, πως
ο άλλος, οποιοσδήποτε κι αν
είναι αυτός, όσο πικρόναι μας
κι αν στέκεται, στέκεται πάντα
έναντι μας. Ποτέ δεν μπορού-
με να ταυτιστούμε απόλυτως
μ' αυτόν, δεν μπορούμε ποτέ,
από το να νομίζουμε το αντίθε-
το, να ερμηνεύσουμε πολύ κοντά του.
Δεν ξέρουμε π.χ. αν μας αγα-
πά με τον ίδιο βαθμό αγάπης,
που τον αγαπούμε κι εμείς, αν
αυτός μας είναι φίλος, όσο κι
εμείς ή αν μια ημέρα θα δοκι-
μάσουμε τη μεγαλύτερη απογο-
ήτηση. Αυτή την ανακάλυψη
κάνει ο άνθρωπος στην οικική του
ηλικία, δηλαδή, πως τον χω-
ρίζει από τους άλλους κενό αγ-
εφύρωτο. Κι αυτή η ανακάλυψη
τον υποστηρίζει πολύ σε πόνο,
γιατί για πρώτη φορά αντι-
κρίνει τη μορφή του από το γύ-
ρω του κόσμο και θέλει έναν
ανθρώπο, ένα συνομήλικό του,
που θα του αντικαταστήσει τον
κόσμο που έχασε, τον κόσμο
των παιδικών του χρόνων.

Οι δύο γενιές βέβαια δεν
μπορούν να αναπτύξουν κατά
φυσολογικό τρόπο φίλα, ωστό-
σο ως προσπαθούσαμε εμείς οι
άδελφοι να αναπτύσσονται η α-
νοχή κι ακόμη καλύτερα η κατα-
νόηση της ψυχολογίας του νέ-
ου. Δυστυχώς, άνθρωποι από
την ψυχολογία του νέου, του
συμπεριφέροντας έτσι κατά
τα χρόνια της εφηβείας του, α-
στε να εκτρέφουμε τα πράγμα-
τα και να ανοίγουμε το χάσμα
πέρα από τα όριά του, να το
κάνουμε βαθύ και πλατύ, χω-
ρίς να το θέλουμε και μάλιστα
στην προσπάθειά μας να κά-
νουμε το αντίθετο.

Κάτι ακόμη που εύρυνε το
χάσμα μεταξύ των δύο γενιών,
των νέων και των άδελφων, είναι
η κριτική, την οποία κάνουν
οι άδελφοι για τη νέα γενιά. Η
κριτική μας αυτή με τον τρό-
πο που γίνεται, όχι μόνο δ-
ιορθώνει, δ- συντείνει στη γε-
φύρωση του χάσματος, παρά
τοναντίζει το πλαταίνει και το
βαθαίνει.

Η κριτική μας ως επί το
πλείστον δεν είναι εποικοδομη-
τική, παρά καταδοκιματική, για-
τί με τον τρόπο που την κάνου-
με, θίγει την προσωπικότητα
του νέου, προκαλεί και δημιο-
υγείθυμους, αγανάκτηση και έ-
πιθυμία για έκδικση. Η κρι-
τική που καταφέρεται εναντί-
ον προσώπων — και δυστυχώς
έτσι γίνεται η κριτική μας —
δεν καθορίζει τίποτε άλλο, πα-
ρά να καταλήξει στο χειρότε-
ρο, στο χειρότερο.

Η εποικοδομητική κριτική
έχει ένα κύριο χαρακτηριστι-
κό: δ- θίγει την προσωπικότη-
τα, το πρόσωπο, παρά δείχνει
εκείνο που πρέπει να γίνει στη
περίσταση. Φαίνεται όμως πως
δεν κάνουμε χρήση της εποικο-
δομητικής κριτικής γιατί δ-
μάθαμε να επικοινωνούμε με
τους άλλους και προπαντός με
τους νέους χωρίς σαρκασμούς
και γελοιοποιήση. Πρέπει να γνο-
ρίζουμε, αν θέλουμε να μάθω-
ν σιγά-σιγά οι νέοι, τα ίδια
τα παιδιά μας, ότι στις συνη-
μίες μας μ' αυτούς δεν πρέ-
πει να υπάρχει θέση για δηκ-
τά σχόλια. Ο σαρκασμός προ-
καλεί μίσος κι έχει σαν έπαι-
κλο της έπαισης αντιθέσεις.

Η κριτική της προσωπικότη-
τας, είναι σά μια χειρουργική
επιμέλεια, η οποία βέβαια πο-
νάει πάντοτε και μερικές φο-
ρές μπορεί ν' αποβεί και μοι-
ραία. Σε σπάνιες περιπτώσεις
μπορεί σ' αυτό θέμα μας να χρει-
στεί χειρουργική όποτε θα εί-
ναι ένα τελευταίο μέτρο, που
χρησιμοποιείται, όταν δεν υ-
πάρχει άλλη έκδοξη. Απαιτεί-
ται επιμέλεια προπορα-
σμού, από ιατρό κι από τον
άρρωστο. Ο ιατρός πρέπει
να είναι ήρεμος και σταθερός
κι ο άρρωστος πρόθυμος και έ-
τοιμος.

Η χειρότερη κριτική είναι έ-
κείνη που σφραγίζει ολοκλη-
ρή προσωπικότητα με ένα κα-
ταστρεφτικό επίθετο. Ένας τέ-
τοιος χαρακτηρισμός είναι α-
ναπόφευκτα υβριστικός και
προκαλεί πάντοτε την αγανά-
κτηση του νέου.

Δυστυχώς δεν είμαστε διό-
λου φιλόδοξοι και προσεκτικοί
στόθεμα αυτό. Αρεσκόμεθα ν'
περδολικά στο να ψέγουμε και
ειδικότερα τους νέους, αλλά
και γενικότερα ήδονίζομαστε
με την κατακρίση, την έχομε
ως περισσότερο από πολλούς
άλλους λαούς, πάντα στα χεί-
λη έτοιμη για δλουκαί για δ-
λα. Την έχομε αναγάγει κι αυ-
τή σε τέχνη. Μ' αυτό το νόη-
μα όμως, μ' αυτή τη διάθεση
φυσικά όχι μόνο δεν μπορούμε
να κάνουμε τους νέους να μά-
θω, χωρίς καμιά ελπίδα
επισημοσύνης, πως κοντά μας.

Ο πατέρας μου, γράφει έ-
νας νέος 19 χρονών, είναι άνι-
κανος να αισθάνεται κοντά στον
κόσμο των νέων. Ηρόλιστος
δεν είναι ποτέ από πρόσωπο
σε πρόσωπο, παρά είναι από
θέση σε θέση. Κρίνει, προκα-
δολικά. Έτσι που αντιμμεν-
τίζει τα πράγματα παραμένει
ξένος ακόμη και σ' εμάς, τα
παιδιά του. Δυστυχώς το φα-
νόμενο αυτό που οδηγεί στην
απομόνωση, δ- παρατηρείται
και μόνο στον πατέρα του νέου
αυτού, παρά σε πολλούς άδ-
ελφους, σε πολλούς γονείς.

Ένα μεγάλο θέμα ανατέμνεται

ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΟΙ ΩΡΙΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΑΣΙ ΤΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

Ομιλία του Καθηγητού κ. Ίωάν. Ν. Ξηροτύρη

Γι' ανά κρατήσουμε το κύρος
μας οι άδελφοι, οι ίδιοι οι γο-
νείς υποτίπουμε σε πολλά
σφάλματα περισσότερο απ' ό-
σα φανταζόμαστε. Κι όμως τα
σφάλματά μας αυτά τα ίδια
αργότερα μας εκδικούνται.
Μπορεί κανένας να σκεφθεί με
ρίκα, δηλαδή τα πιο διαδε-
μένα σφάλματα αγάγης, όπως
π.χ. είναι οι απαιτήσεις μας
από τους νέους, που δε συμ-
βάλλονται με τις ανωμειείες
μας, όπως πάλι κι εκείνες οι
αντικρουόμενες και διαρκώς
ταβαλλόμενες έντολές μας και
διαταγές, οι άδειες και πολλές
φορές χωρίς περιεχόμενο απαι-
τήσεις μας συντείνουν στην ο-
συνεννοήσια.



Ο διακεκριμένος καθηγητής Κοινωνιολογίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. ΙΩΑΝ. ΞΗΡΟΤΥΡΗΣ

«Έτσι, μ' αυτό το νόημα, ο
νέος δυσκολεύεται να πάρει τη
ζωή στα σοβαρά, όσο κι αν το
θέλει. Θέλει να ζήσει ήθικα, αλ-
λά γίνεται κυνικός λέγει ένας
νέος. Έχω αντιληφθεί ότι καμ-
νας δεν περιμένει από σένα να
ζήσης σύμφωνα με τα ιδεώδη
σου, τα ιδεώδη που όλολογεί
Είσαι άρελός αν το επιχειρή-
σης. Έχω ανακαλύψει πως η
υποκρισία έχει γίνει θεσμός.
Τη συναντώ στο σπίτι, στο
σχολείο, στην κοινωνία. Ο πο-
τός μου είναι πολύ ήθικός
στις προσωπικές σχέσεις του.
Αλλά στις δουλειές του είναι
σχεδόν άπασις. Η υπέρτατος
είναι φιλελεύθερος στην πολιτι-
κή, αλλά στην πράξη αντιλαμ-
βάνομαι και βλέπω, ότι δ-λ' αυ-
τό είναι λόγια χοντροκομμένα
και τίποτε περισσότερο. Σπ-
σχολείο με διδάσκουν με λόγια
άλλες τις αρετές, που πρέπει
να έχω ένας καλός πολίτης, αλ-
λά σε κάθε θέμα των δασκά-
λων μου ανακαλύπτω το αντί-
θετο ή το λιγότερο, πως δεν
παίρνουν στα σοβαρά αυτά
που λένε, γιατί στη ζωή τους
δρ-σκούνται μακριά από τη με-
τουσίωση των λόγων σε πρά-
ξεις, στη στάση του σώματος
των άλλων και στη συμπερι-
φορά τους εν γένει. Λόγια,
λοιπόν, και μόνο λόγια, ήχη-
ρά και χωρίς περιεχόμενο.

Τα λόγια του νέου είναι δυ-
στυχώς αδιάσειστες διαπιστώ-
σεις στις νεολαίες προς τις α-
συνειμένες των άδελφων, ανω-
μειείες λόγων και πράξεων, που
οδηγούν το νέο στην κυνική
τα, που τόσο ποτ-ήν κατακρί-
νομε. Μ' αυτό δ-βέβαια το νόη-
μα δεν μπορούμε να πλησιάσω
μετά ν-ο με κύρος, αν εμείς
οι άδελφοι δε σταθούμε σαν πα-
ράδειγμα, αν δε βιώνουμε αυτά
τα οποία συμβουλευόμε, αυτά
που απαιτούμε απ' αυτούς.

Το πληρώσιμα των δύο γε-
νιών θα μπορούσε να διευκολυν-
θ- με το διάλογο ανάμεσα στη
νέα και στην παλιά γενιά. Ό-
στος και ο τρόπος αυτός που
προσφέρειται είναι ευνοϊκά
για το πληρώσιμα και τη γεφύ-
ρωση, είναι κάπως δύσκολος.
Δυστυχώς είμαι υποχρεωμένος
να δηλώσω, πως στον τόπο
μας ο σπουδαίος αυτός δρόμος
που οδηγεί στη συνάντηση
των δύο γενιών, είναι αρκετά
δύσκολος, αν όχι ακατόρθωτος.
Δεν ξέρουμε, δυστυχώς, να
σχηματούμε, δ- μάθαμε τι θα
π- διάλογος. Δεν υποτιμούμε,
πως ο διάλογος απαιτεί διαφώ-
τιση του θέματος γι' αυτό και
υστερα απ' ό- τις πρώτες φρά-
σεις μας, όταν αρχίζουμε
το διάλογο, τη συζήτηση χάνομε
το θέμα, που έπρεπε να συζη-
τήσουμε και στη θέση του το
ποθετούμε τον εαυτό μας, ό-
πο- τη συζήτηση γίνεται διαφω-
νία, η οποία πάλι μετατρέπ-
εται σε προσωπική διένεξη. Δ-
συχώς απάνη η συζήτηση δι-
απηρετείται ως το τέλος στο έ-
πίπεδο της σαδορρήτης
της εμπερείας. Κατά κανόνα
εκφυλίζεται σε λογομαχία κα-
κό είδους, κακόπιστος μερι-
κής φορές και άγροαυός. Και
όμως, όπως είπαμε, ο διά-
λογος ανάμεσα στην παλιά και
στη νέα γενιά θα ήταν εξαιρε-
τικά καρποφόρος, αν μπορού-
σε κανένας μας να τον κάνει, δ-
πως πρέπει. Πως να συζητήσω

σες όχι μόνο δ- τους κάνουν
έντυπωση, παρά τους προκα-
λούν και τους σπρώχνουν στην
αντίδραση.

Κι αυτό γίνεται γιατί οι
συμβουλές μας, σχεδόν στο
συνολό τους, παίρνουν την α-
ντικ- ή μορφή τους ή τη συγκρι-
τική ή τη μορφή της ήθικολογί-
ας, όπως π.χ. η φράση μας: «Ο-
ταν είλα την ηλικία σου, έκα-
να τούτο ή εκείνο. Η μ' αυτό
το νόημα και μορφή συμβουλή
προκαλεί στους νέους αυτόμα-
τα κουφάματα. Κι ανήνουνται έ-
κ- αντων των ήθικολογικών λό-
γων μας, μη ακούοντας. Κάν-
με λάθος να προσβάλλουμε τον
εαυτό μας στη μορφή, στο πό-
σο καλοί ήμασταν εμείς και
πόσο κακοί είναι αυτοί συγκρι-
νόμενοι με μας. Κι όταν ακόμη
μας ακούν, δ-ν πιστεύουν, ότι
δουλεύαμε τόσο σκληρά, ότι ή-
μασταν τόσο λογικοί τόσο έξυ-
πνοι, τόσο αίσιοι, ότι εί-
χαμε τόσο καλή συμπεριφορά,
όσο λέμε. Στην πραγματικότη-
τα οι νέοι δυσκολεύονται και
να φαντασθούν ακόμη ότι κι ε-
μείς υπήρξαμε κάποτε νέοι.

Γι' ανά μπορούμε να δη-
λώσουμε το ν-ο, δ- πρέπει ν'
αποκτήσουμε την ικανότητα να
αποσποκρινόμαστε στις ψυχι-
κές καταστάσεις και στα α-
σθήματα των νέων μας, των
παιδιών μας, χωρίς να έπηρε-
αζόμαστε απ' αυτά. Πρέπει να
δοθούμε τους νέους μας στο
θυμό τους, στο φόβο τους, και
στη σύγχυση τους χωρίς εμείς
οι ίδιοι να θυμώσουμε, να φο-
βόμαστε ή να παθαίνουμε σύ-
γχυση. Να προσπαθούμε να λύ-
νουμε τις άποιρίες τους όχι με
άφελεις ή άκριτες εξηγήσεις,
παρά με τρόπο θετικό, γιατί
ο νέος ζητεί σε όλα τα πράγ-
ματα κα-σ' αυτή ακόμη τη θρη-
σκεία απόλυτη, προπαντός χει-
ροπιαστή καθαριότητα γι' αυ-
τό και ταλαντεύεται αιωρείται
με σ' άκρότητες.

Ένα πικρό παράπονο σχε-
δόν κατά κανόνα βρίσκεται στο
στόμα των άδελφων εναντίον της
νέας γενιάς. Είναι η χαρακτηρισ-
τική νέων, ήγνωση στήλη. Είναι
ένα κατηγορώ, που εκφράζεται
πο- δ-τοξέμεται κατά της νέας
γενιάς, μια έκφραση που
κι αυτή με τη σειρά της έπι-
τείνει το χάσμα, που μάς χω-
ρίζει από τους νέους.

Γενικότερα να π- κανέ-
νας δ- αυτή η εξαίρετη άρετη
που αφορά στις ανθρωπινές
σ-εις, είναι τόσο σπάνια, τόσο
δυσάρετη και άκριτη, όχι μόν-
ο στον κόσμο των εφήβων, των
νέων, αλλά και στον κόσμο των
άδελφων. Ένας ξένος ποιητής
λέγει πως κάποτε ο Θεός θέλη-
σε να κάνει μια γιορτή επάνω
στ' ασύρανα δώματα προς τι-
μήν των νεογόνων. Την ωριμέ-
νη ώρα παρουσιάστηκαν όλες
οι άρετές, όπως ταίριαζε σε
αύρανα έορταστική συγκέντρω-
ση. Τότε ο Μεγλοδύναμος είδε
δύο άρετές να στέκονται ή μιά
κοντά στην άλλη, αλλά κάπως
ψυχρά και σοβαρά, σά να μην
γνωρίζονταν διόλου άναμεν-
τους. Τότε ο Θεός πλησίασε,
π-ρε τη μιά από το χέρι και
την άδ-ηγεσε προς την άλλη, ο-
ποτε με έκπληξη είπε: Μά δ-
γνωρίζετε; Και πρόσθεσε: Η
άρετη εύσπλαχνία και έδω ή
άρετη εύγνωμοσύνη. Η εύσπλα-
χνία έκανε τότε μιά βαθιά υπό-
κλιση μπρός στην εύγνωμοσύ-
νη και είπε: Δ-ν είχα την εύχα-
ρίστη να π- συναντήσω επά-
νω στη γ- άναμεσα στους αν-
θρώπους. Δ-ν έφρα δ-ν τον
ποθετούμε τα πράγματα στρα-
βά, όταν παραπονιόμαστε για
την άγνωμοσύνη των παιδιών
των νέων γιατί όταν φτάνομε
στο θέμα αυτό, δ- θα έπρεπε
να μιλούμε για την εύγνωμοσύ-
νη των νέων, παρά για την άγ-
νοσύνη των άδελφων. Από ποι-
όν να διδαχθ- ο νέος το έρω
και άγιο συναίσθημα της εύγνω-
μοσύνης;

Είνα ιδιόμορτο να διδαχθ-
κανένας την εύγνωμοσύνη, όταν
γύρω του κυριαρχ- η άγνωμο-
σύνη, η ακατάσχετη διάθεση
για κατακρίση, η έλλειψη άνε-
κτικότητας και κατανόησης.
Ας σκεφθ- κανένας πόσες πι-
κρές, άδικες και άνελεγκρινές
λέξεις άκουσε ο νέος, όταν ή-
ταν ακόμη μικρό παιδί από το
στόμα μας. Όταν τα αυτά
των παιδιών γεμίζουν από ψυ-
χρά, σκληρά, χωρίς καμιά ά-
γάπη λόγια τι πρέπει να πε-
ριμένουμε απ' αυτά;
Από τους δέκα λεπτόνους,
που θεράπευσε ο Χριστός, ο
ένας μόνο γύρισε πίσω και τον
ελαχίστησε, του εξέφρασε την
εύγνωμοσύνη του. Τότε ο Σω-
τήρας, κάπως μελαγχολικά, τον
ρώτησε: Δ-κα δ- βεραπειθή-
καν; Που είναι οι άλλοι έννέα;
Ασφαλώς οι θεραπευθέντες
δ-ν ήταν έφηβοι, άδελφοι της
νεανικής ηλικίας. Ήταν άνθρω-
ποι άδελφοι. Αν κάποτε είπε έ-
νας σοφός, το κοινωνικό οικο-
δόμημα άρχισε να π-τίζει και
οι άρμιοι του χαλαρώνονται ση-
μαντικά τότε θα έχη πληθυνθ-
η άχαριστία των ανθρώπων κα-
που στο οικοδόμημα αυτό που
ταράσσεται και δ- βρίσκεται
στη θέση της εύγνωμοσύνης.
Μιά κοινωνία, είπα, και να
μείν- πως είναι σωστό, έχει τη
νεολαία, που της ταυριάζει. Οι
νέοι είναι παιδιά δικά μας.
Συνέχεια εις την 5ην σελίδα

Έπέτυχεν πλήρως το Συνέδριον

ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑΣ ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΝΕΧΩΡΗΣΑΝ ΟΙ ΡΟΤΑΡΙΑΝΟΙ ΕΞ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Διοικητής 1973—74 ο κ. Τσιροπινάς

Την μεσημβρία της Κυρια-
κής έληξαν οι εργασίες του συ-
νεδρίου εις την πόλιν μας
12ου Πανελληνίου Συνεδρίου
της 197ης Περιφέρειας Διεθ-
νούς Ρόταρυ.

Κατά την τελευταία ημέρα
έγένετο έκδοξη διά την άναδει-
ξιν Διοικητικού έτους 1973—
74, έξελξε η δ- μορφώνος ο κ.
Δημ. Τσιροπινάς, Σύμβουλος
Έπικρατείας.

Ο κ. Τσιροπινάς όμιλών ο-
λίγον μετά την έκδοξη του έ-
τόνισεν ότι: «Υπάρχουν εις
την ζωήν του ανθρώπου, σ-
τι γ- τ-όσον συγκινητικές, που
μένουν άνεξίτηλες εις την μνή-
μην του και αποτελούν στα-
θμόν εις τον βίον του. Τισά-
ς στιγμάς ηγείσθ- να ζήσω
σήμερα, θεωρώ την έκδοξη
μου εις την Κρήτην ευτυχή συ-
γκυρίαν διότι έδωι σεμνυνόμεθα
διά την υγείαν αυτήν».

Χαριετισμόν επί τη λήξει
π-θύσεν ο κ. Ζερβαίλ, ό-
τώ νεργάσιον του Συνεδρίου ά-
ποιος μεταξ- άλλων έτόνισεν και
τά έξης:

«Ο καλύτερος τρόπος να
σολισθ- κανείς το μήνυμα ή
καλή θέλησης άρχίζει από έ-
να και να δ-σ- τον όρισμόν
του Ρόταρυ, τον όποιον υπάγο-
ρευσεν εις τους δημοσιογρά-
φους εις Λυών ο πρόεδρος
Έρνστ Μπράιχολτς: «Τό Ρό-
ταρυ είναι έ-ς Όμιλος έξυπ-
νης ηθικής, που βασίζεται σε έ-
παγγελματικές κατηγορίες. Η
στρατολόγησις ή κατηγορία
έγινε, για να καταστή δυνατή
η γέννησις φίλης μ-σας απόσ-
φορετικής κατηγορίας, παρά λό-
γω κοινού άποφάροντος: Μιά
κατηγορία άπό κάθε επαγγέ-
λμα σε έ-ον Όμιλον. Τό Κατα-
στατικόν του Διεθνούς Ρόταρυ
να αποδείξη την ουδετερότητα
του εις την Πολιτικήν και την
Θρησκείαν, άποδέχεται όπως
μόνονάπο- τις άκλόουτες κατη-
γορίες επαγγελατων μπορούν
να έγγρασουν περισσότερα
του έ-ος μ-λη εις τον Όμιλον.
Όμιλον: Εμπνερίδες (για να εί-
ναι δυνατή η είσοδος Δημοσίου
γροφών διαφόρων άντιλήψεων)
Θρησκεία (για να είσοδούνεις
τους Όμιλους, αν χρειάζεται

Ιερείς διαφόρων λατρειών, δια-
πρέπει εις την Κοινότητα εις
την όποιαν υπάγεται ο Όμι-
λος».

ότι ίδρυσεν και έθεσεν εις λει-
τούργιαν σχολεία λαϊκής έπι-
μορφώσεως.

Στατιστόπουλον (Κερκίρας).
Τά συμπεράσματα του Συ-
νεδρίου άνεγνώσθησαν υπό του
Τ. Διοικητού κ. Χρ. Λαμπρι-
νού, είναι δ- τά έξης:

1. Πληθωρική δράσις Όμι-
λων και άνασυστάσις έλαχι-
στων Όμιλών.

2. Προσωπική έντυπώσις
άρισται, χάρις εις την άπόστο-
ν όργανων του Συνεδρίου.

3. Νομική κάλυψις οικονομ-
κής φύσεως θεμάτων.

4. Βαθεία έπληρησις εκ των
όμιλών του κ. Ζερβαίλ.

Όπως άπεφασίσθη από 13ον
Πανελλήνιον Ροταριανών Συ-
νέδριον δ- πραγματοποιηθ- εις
το Άγρίνιον, διά δ- από 14ον
έθεσαν ύποψηφιότητα διοργα-
νώσεως ή Ρ85ος και ή Κώλα
μάτα.

Θά πρέπει να άναφερθ- ότι
τόσον οι όμιλήσαντες όσον και
οι λοιποί των συνέδριων έξέ-
φρασαν τον ένθουσιασμόν των
διά την άπό πάσης πλευράς ά-
ρίστην διοργάνωσιν του Συ-
νέδριου και διά της περιτομή-
σεως των όποιον έτυχον κατή-
την παραμονή των εις την πό-
λιν μας.

Ο Διοικητής της 197ης Πε-
ριφέρειας και πρόεδρος του Συ-
νεδρίου κ. Κ. Αποσκίτης ύπε-
γράμμισεν ότι οι Ροταριανοί
του Ηρακλείου τους έχάρισαν
ένα άδεχαστον συνέδριον, οι δ-
Ηρακλειώται έπαλήθευσαν δ-
τι ή φιλοξενία έγεννήθη εις την
Κρήτη. Έπίσης έπληξεν το έγ-
κόμιστον εκ των στελεχών της
Όλμπιακής κ. Μάνου Θεο-
σίδη και του Διεθυντού α-
τή γ-ν Ηρακλείου κ. Νικ. Κυρια-
κοπούλου, οι όποιοι έξυμνήρη-
σαν τά μέγιστα τους συνέ-
δρους, τους εκ της άλλης Έλ-
λάδος άφιχθέντας εις την Κρή-
την.

Τό Συνέδριον έληξεν με δεξί-
ων, ή όποια έδόθη υπό του
ΡΟ Ηρακλείου προς τιμήν των
συνέδρων, εις τό ξενοδοχείον
«ΕΝΙΑ».



Μια άναμνηστική φωτογραφία ληφθεία ολίγον πρό της λήξεως του 12ου Πανελληνίου συνεδρίου των Ροταριανών



Μέλη του Λυκείου Έλληνίδων φωτογραφούμενα με μερικούς Ροταριανούς.

Φωτογραφία: Β. ΔΡΟΣΙΟΥ

Χειμερινός ΟΡΦΕΥΣ Θερινός
Τηλ. 281777
Σήμερα
ΟΙ ΚΟΜΠΑΝΙΕΡΟΣ
Φράνκο Νέρο

Κιν)Φος ΝΤΟΡΕ
ΣΗΜΕΡΟΝ Τηλ. 285.767
ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΤΟΥ ΙΖΑΚ ΤΟΥ ΑΝΤΕΡΟΒΓΑΛΗ
Έρικ πόρτερ τζαίην Κερρόν

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

ΟΙΚΟΝΟΜ. ΕΤΟΥΣ 1971

Ε Σ Ο Δ Α

Ε Σ Ο Δ Α

Κεφ. Αρθρ.	ΕΙΣΟΔ.	ΠΟΣΑ
I. ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ		
1 5	Δι' ανέγερσιν Δημοσίων Κτιρίων	237.000,—
1 6	Ενίσχυσις υπό ΕΟΤ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐργασιῶν κατασκευῆς νέων ἐγκαταστάσεων συνεργείου ἐπισκευῆς Μηχ(τ)ων Ν.Τ.Η.	1.899.997,40
1 7	Περιφερειακά Προγράμματα ΣΑΝΤ 129/1971.	37.613.000,—
1 8	Δι' ἐξόφλησιν ὑποχρεώσεων παρελθόντων Οικονομικῶν ἐτῶν τοῦ Προγράμματος Δημοσίων Ἐπενδύσεων	1.548.089,—
1 9	Διὰ τὸν Περιφερειακὸν Πειραματικὸν Σταθμὸν Γεωργ. Ἐρευνῆς Ἡρακλείου ἔργον 982.056	231.000,—
1 10	Ἰδρυματικὰ — Ἀρδευσὶς Γεωργικῆς Σχολῆς Μεσσαράς ἔργον 982.059	2.440.000,—
1 11	Μπενδοσία Σταθμὸς Προστασίας Φυτῶν ἔργον 082.007	80.000,—
1 12	Σταθμὸς ἐδαφολογίας Ἡρακλείου ἔργον 082.006	30.000,—
1 13	Πρακτικὴ Γεωργικὴ Σχολὴ Μεσσαράς καὶ περὶ φραγίδς Κτήματος Γόρτυνος Μεσσαράς Σ.Γ.	200.000,—
1 14	Ἐρευνῆς Χανίων ἔργον 082.017	500.000,—
1 15	Μικρὸν Δημοτικὸν Σφαγεῖον Μοιρῶν ἔργον 082.033	6.228.000,—
1 16	Διὰ ἐκτέλεσιν ἔργων Σχολικῆς Στέγης ἐπιχορηγουμένων ὑπὸ Ο.Σ.Κ.	349.000,—
1 17	Μισθοδοσία τοῦ προληφθέντος Τεχνικοῦ Προσωπικοῦ δι' ἔργα Σχολικῆς Στέγης	3.000,—
1 18	Γραφικὴ ὕλη καὶ εἰδη σχεδιάσεως δι' ἀνάγκας ἔργων Σχολικῆς Στέγης	3.000.000,—
1 19	Διὰ τὴν ἀναστήλωσιν ἱστορικῶν τειχῶν Ἡρακλείου ἔργον 114.001	2.999.992,20
1 20	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ δι' ἀποκατάστασιν ἀρχικῆς μορφῆς Νεωρείων Ἐνετικῶ Φρουρίου Κούλε ἔργον 011.007	3.411.736,20
1 21	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ δι' ἀξιοποίησιν ἐνετικῶν τειχῶν Ἡρακλείου ἔργον 011.034	3.999.989,60
1 22	Ἀνέγερσις νέων Ἀγροτικῶν Κτηνιατρειῶν καὶ συμπλήρωσις παλαιῶν, ἔργον 082.013	34.000,—
1 23	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ διὰ Περὶπτερα Πληροφοριῶν ΕΟΤ ἔργον 111.014	1.799.994,80
1 24	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ διὰ Μικρὰ Ἐξωραίστικα ἔργα 011.006	2.249.992,20
1 25	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ δι' ἀναστήλωσιν Ἱεροῦ Ναοῦ Ἀγίου Πέτρου ἔργον 111.017	999.970,—

II. ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

2 1	Μικρὰ Ἐξυγιαντικὰ ἔργα	520.000,—
2 3	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις Δημοσίων κτιρίων ἀρμοδιότητος Πολιτικῶν Ὑπουργείων (πλὴν Οικονομικῶν)	403.417,—
2 5	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις Σχολ. Μέσης καὶ Στοιχ. Ἐκπαιδεύσεως	580.000,—
2 6	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις Κτιρίων Τελωνείου Ἡρακλ.	31.187,—
2 7	Ἐπιχ(τ)ισ διὰ Μικρὰ Ἐξυγιαντικὰ ἔργα πρὸς ἐξόφλησιν ὑποχρεώσεων Μικρῶν Ἐξυγιαντικῶν ἔργων Προγράμματος ἔτους 1970	110.000,—
2 8	Καταθέσεις Σχολ. Ἐφορειῶν δι' ἀποπεράτωσιν διδ(τ)ρίων Μέσης καὶ Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως	964.063,—
2 9	Ἐπιχ(τ)ισ διὰ τὴν ἀποπληρωμὴν ἐργασιῶν ἐκπονήσεως Μελέτης ἀνεγέρσεως Νέου Τελωνειακοῦ Κτιρίου Ἡρακλ.	375.000,—
2 10	Ἐπιχ(τ)ισ διὰ γεωτεχνικὰς ἐρευνᾶς δι' ἀνέγερσιν τοῦ Νέου Τελωνειακοῦ Κτιρίου Ἡρακλείου	100.000,—
3 1	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις Κρατικῶν Αὐτοκινήτων	1.132,—
3 2	Ὁμοίως αὐτ(τ)ων Διανομαρχιακοῦ ἐπιπέδου Ὑπηρεσιῶν ἀρμοδιότητος Ὑπουργείου Δημοσίων ἔργων	66.061,—
3 3	Ὁμοίως αὐτ(τ)ων τῆς ΤΥΔΚ Ἡρακλείου	74.000,—
3 4	Ὁμοίως αὐτ(τ)ων τῆς Περι(τ)κῆς Διοικήσεως Κρήτης	30.331,—

III. ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΟΔΟΠΟΙΪΑ

5 1	Ἐκ Τακτικῆς ἀγωγῆς ΤΕΟ	1.560.000,—
5 2	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων ἐκ τῶν προσθέτων ποσοστῶν φορολογίας ἐπὶ ἀμέσων καὶ ἐμμέσων φόρων	3.094.000,—
5 3	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων τῶν ἀρθρ. 4 καὶ 5 τοῦ ΑΝ 843/1948	910.000,—
5 4	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ ἀρθρ. 11 τοῦ Α.Ν. 843/1948	91.000,—
5 5	Ἐκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ ἀρθρ. 4 τοῦ Α.Ν. 1587/1958	364.000,—
5 6	Ἐξ εἰδικῶν τέλους χρήσεως ὁδῶν (ἀρθρ. 8 Νόμος 3155/55)	3.971.497,40
5 8	Εἰσφορὰ εἰς χρήμα Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου Ἀγ. Μαρίνης Βόνης δι' ἐκτέλεσιν ἔργου ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας	100.000,—

IV. ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

6 3	Ἐσοδὸν ἐκ χρηματικῆς συμβολῆς Τοπικῆς αὐτοδιοικήσεως δι' ἐκτέλεσιν Προγράμματος Κοιν. ἔργων 1971	290.000,—
6 5	Ἐσοδὸν ἐξ ἐπιστροφῆς ἀδιαθέτων ὑπολοίπων ἐξ ἐνταλμάτων προπληρωμῆς πιστώσεων ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας	26.505,—
6 6	Ἐσοδὸν ἐξ ἐπιστροφῆς ἀδιαθέτων ὑπολοίπων ἐξ ἐνταλμάτων προπληρωμῆς πιστώσεων Μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ	710,—
6 9	Ἐσοδοὶ ἐκ κρατήσεως ὑπὲρ ΙΚΑ	252.884,—
6 10	Ἐσοδὸν ἐκ κρατήσεων Φ.Ε. χαρτοσήμου, Ο.Γ.Α. χαρτοσήμου	27.075,50
6 11	Ἐσοδὸν ἐξ ἐπιστροφῆς ἀδιαθέτων ὑπολοίπων παρελθόντων χρήσεων, ἀγωγῆς εἰς Δήμους καὶ Κοινοτήτας διὰ τὴν κατασκευὴν συντήρησιν ὁδῶν (3155/1955)	149.191,50
6 12	Ἐσοδὸν ἐξ ἐπιστροφῆς ἀδιαθέτων ὑπολοίπων ἔτους 1970 χρηματοδοτήσεων δι' ἐπισκευὴν καὶ συντήρησιν Σχολείων Στοιχειώδους καὶ Μέσης Ἐκπ(τ)σεως πρὸς ἀνάκατανομήν	292.534,—

V. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

7 1	Ἐσοδοὶ ἐκ τῆς διαθέσεως τοῦ Μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ Ν.Τ. Ἡρακλείου	4.516.719,20
Σύνολον Ἐσόδων 1971		δρχ. 88.756.069,65
Ταμειακὸν ὑπόλοιπον χρήσεως 1970		δρχ. 25.922.046,65
ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ 1971 δρχ.		114.678.115,65
		=====

Ο ΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΟΥ Ν.Τ.Η.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΕΛΗΒΑΣΑΚΗΣ

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΝΤΗ.

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΤΑΜΠΟΥΡΑΤΖΗΣ

Ἐν Ἡρακλείῳ τῇ 23—3—1972

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

ΩΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΝΤΗ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Κεφ. Αρθρ.	ΕΙΣΟΔ.	ΠΟΣΑ
I. ΔΑΠΑΝΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ		
1 1	Ἀποδοχαὶ τακτικοῦ Διοικητικοῦ Προσωπικοῦ	389.471,50
1 2	Ὁδοιπορικὰ καὶ ἡμερησία ἀπο(τ)ισ ταστικῶν ὑπαλλήλων ΝΤΗ	5.043,—
1 3	Ἀπο(τ)ισ τοῦ Προέδρου, Μελῶν, Εἰσηγητῶν καὶ Γραμματέως ὡς καὶ τῶν αἰρετῶν Νομαρχιακῶν Συμβούλων λόγω συμμετοχῆς τῶν εἰς τὰς συνεδριάσεις τοῦ Συμβουλίου τοῦ ΝΤΗ	75.912,50
1 7	Εἶδη γραφικῆς καὶ σχεδιαστικῆς ὕλης δι' ἀνάγκας τοῦ ΝΤΗ	19.829,—
1 8	Ἐκτύπωσης καὶ Βιβλιοδετήσεως Διοικ(τ)ικῶν καὶ Λογιστικῶν διελίων	4.000,—
1 10	Ταχυδρομικά, Τηλεγραφικά καὶ Τηλεφωνικά Τέλη	4.183,70
1 11	Δημοσιεύσεις διὰ τοῦ Τύπου	31.217,—
1 13	Ἀμοιβὰὶ πληρεξουσίων δικηγόρων καὶ δικαίωματα δικαστικῶν κλητῶν	2.900,—
1 15	Παγία δαπάνη καθαριότητος τῶν γραφείων τοῦ ΝΤΗ.	3.000,—
1 20	Ἀπο(τ)ισ δι' ὑπερωριακῶν ἐργασιῶν τοῦ Διοικητικοῦ Προσωπικοῦ	11.753,—

II. ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

2 7	Δι' ἀνέγερσιν Δημοσίων Κτιρίων	153.000,—
2 10	Μηχ(τ)ικὸς ἐξοπλισμὸς Π.Γ. Σχολῆς Μεσσαράς	8.815,—
2 12	Περιφερειακά Προγράμματα ΣΑΝΤ 129/1971	36.551.304,—
2 13	Ἀπο(τ)ισ ἀρδευτικοῦ ἔργου Ἄνω Βιάννου	517.000,—
2 14	Ἐκτέλεσις γεωτρήσεων καὶ ἐπιδόσεις ἀρδευτικῶν τοιοῦτων	147.811,50
2 15	Περιφερειακά Προγράμματα ΣΑΝΤ 029/1970.	2.561.096,50
2 16	Ἐξόφλησις ὑποχρεώσεων παρελθόντων ἐτῶν προγράμματος ΤΕ	1.717.684,—
2 17	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ διὰ τὴν κατασκευὴν νέων ἐγκαταστάσεων συνεργείου ἐπισκευῆς Μηχανημάτων Ν.Τ.Η.	1.899.997,40
2 18	Περ(τ)ικὸς Πειραματικὸς Σταθμὸς Γεωργ. Ἐρευνῆς Ἡρακλείου ἔργον 982.056	489.621,—
2 19	Μελέται Περιφερειακῆς Ὀδοποιΐας	383.400,—
2 20	Ἰδρυματικὰ — Ἀρδευσὶς Γεωργικῆς Σχολῆς Μεσσαράς καὶ ἐπισκευῆς κτιρίου Γ.Σ. Μεσσαράς ἔργον 982.059	2.474.000,—
2 21	Μπενδοσία Σταθμὸς Προστασίας Φυτῶν Ἡρακλείου ἔργον 082.007	585.450,—
2 22	Σταθμὸς ἐδαφολογίας καὶ λιπασμάτων ἔργον 082.006	11.000,—
2 23	Ἐπισκευὴ — Συμπλήρωσις Ἀγροτικῶν Κτηνιατρειῶν ἔργ. 082013	84.805,—
2 24	Ἐκτέλεσις ἔργων Σχολικῆς Στέγης ἐπιχορηγουμένων ὑπὸ Ο.Σ.Κ.	6.318.940,—
2 25	Μισθοδοσία τοῦ προληφθέντος Σχολικῆς Στέγης	347.021,—
2 26	Πρακτικὴ Γεωργικὴ Σχολὴ Μεσσαράς καὶ περὶ φραγίδς κτήματος Γόρτυνος Μεσσαράς Σ.Γ.	2.092.000,—
2 27	Ἐρευνῆς Χανίων ἔργον 082.017	1.170.000,—
2 29	Μικρὸν Δημοτικὸν Σφαγεῖον Μοιρῶν ἔργον 082.033	258.000,—
2 31	Ἀναστήλωσις ἱστορικῶν τειχῶν Ἡρακλείου ἔργον 114001	901.480,—
2 32	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ δι' ἀξιοποίησιν ἐνετικῶν τειχῶν Ἡρακλείου ἔργον 011034	1.740.208,—
2 33	Ἐνίσχυσις ὑπὸ ΕΟΤ δι' ἀνέγερσιν Περιπτέρων ΕΟΤ 111.014	370.000,—

III. ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

3 1	Δι' ἐκτέλεσιν Μικρῶν Ἐξυγιαντικῶν ἔργων	520.000,—
3 3	Διὰ συντήρησιν Δημοσίων Κτιρίων ἀρμοδιότητος Πολιτικῶν Ὑπουργείων (πλὴν Οικονομικῶν)	488.682,50
3 4	Διὰ συντήρησιν κτιρίων Δημοσίου εἰς ἃ στεγάζονται Οικονομικὰ Ὑπηρεσίαι (πλὴν Τελωνείου) ὡς καὶ ἰδιωτικῶν κτιρίων μεμειωμένων	123.902,—
3 5	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις διδαστηρίων Μέσης καὶ Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως	580.000,—
3 8	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις Τελωνείου Ἡρακλείου	35.000,—
3 9	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις διδαστηρίων ἐξ ἐπιστροφῆς πιστώσεως 1970	292.534,—
3 10	Ἐκπόνησις μελέτης ἀνεγέρσεως Νέου Τελωνειακοῦ Κτιρίου Ἡρακλείου	383.755,—
3 11	Μικρὰ Ἐξυγιαντικὰ ἔργα ὑποχρεώσεων Προγράμματος 1970	110.000,—
3 12	Ἀποπεράτωσις ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως Γυμνασίου Ἀρκαλοχωρίου	573.000,—
3 14	Ἀνέγερσις νέου διδαστηρίου Δημ. Σχολεῖου Ἀγ. Θωμᾶ	370.363,—
4 1	Δαπάναι διαχειρίσεως καὶ συντηρήσεως Κρατικῶν αὐτ(τ)ων	75.326,35
4 2	Ὁμοίως Ὑπηρεσιῶν Διανομαρχιακοῦ ἐπιπέδου ἀρμοδιότητος Ὑπουργείου Δημοσίων ἔργων	22.964,80
4 3	Ὁμοίως αὐτοκινήτων ΤΥΔΚ Νομοῦ Ἡρακλείου	42.829,—
4 4	Ὁμοίως αὐτ(τ)ων Περιφερειακῆς Διοικήσεως Κρήτης	26.093,—

IV. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

5 1	Δαπάναι ἐπισκευῆς καὶ συντηρήσεως Μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ ΝΤΗ	1.014.747,40
5 2	Μισθοδοσία προσωπικοῦ τῶν μηχανημάτων τοῦ ΝΤΗ	1.507.119,—
5 5	Ἀποδοχαὶ καὶ λοιπὰ παροχαὶ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ συνεργείου	898.790,80
5 6	Ὁδοιπορικὰ ἔξοδα καὶ ἡμερησία ἀπο(τ)ισ τοῦ ἐν γένει προσωπικοῦ τοῦ Συνεργείου τοῦ Ταμείου	18.541,—
5 7	Προμήθεια ἐργαλείων κλπ. διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ Συνεργείου	21.790,—
5 9	Εἶδη γραφικῆς ὕλης, Καρτελλῶν διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Συνεργείου	2.000,—
5 10	Τηλεφωνικά κλπ. τέλη διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Συνεργείου	6.529,10
5 12	Φωτισμὸς — Θέρμανσις, ὕδρευσις καὶ ἀνάλλωσις ηλεκτρικοῦ ρεύματος διὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ Συνεργείου	3.720,60
5 15	Ἐπισκευὴ καὶ συντήρησις τοῦ κτιρίου τοῦ Συνεργείου	444.000,—
5 16	Καύσιμα διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ συνεργείου καὶ κίνησιν μεταφορικῶν μέσων αὐτοῦ	17.560,60

V. ΕΠΑΡΧΙΑΚΗ ΟΔΟΠΟΙΪΑ

8 1	Κατασκευὴ καὶ συντήρησις ἐπαρχιακῶν ὁδῶν	8.350.850,—
8 2	Ἀντικαταστάσεις ὑποχρεώσεων δι' ἐπαρχιακὴν ὁδοποιΐαν	256.946,—
8 3	Ἀρωγὴ εἰς ἀπόρους Δήμους καὶ Κοινότητες δι' ἔργα κοινοτικῆς ὁδοποιΐας	2.114.044,—
8 4	Δαπάναι δι' ἀπολλοτριώσεις ἀκινήτων πρὸς διάνοξιν ἐπαρχιακῶν ὁδῶν	19.832,—
8 5	Διὰ τὴν σήμανσιν ἐπαρχιακῶν ὁδῶν	326.939,—

VI. ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

9 1	Προκαταρκτικὰ δόσεις δανείων 8.000.000 καὶ 1579000	2.122.386,—
9 4	Ἀπόδοσις χρηματικῆς συμβολῆς Δήμων καὶ Κοινοτήτων δι' ἐκτέλεσιν Προγράμματος Κοιν. ἔργων ἐτῶν 1966, 1967, 1969 καὶ 1970	114.166,—
9 5	Ἀπόδοσις χρηματικῆς συμβολῆς Δήμου Ἡρακλείου διὰ Κοιν. ἔργα 1971	40.000,—
9 6	Ἐπιστροφὴ ἀδιαθέτων ὑπολοίπων ἐκ πιστώσεων Δημοσίων Ἐπενδύσεων	98.690,—
9 7	Δι' ἀπόδοσιν τῶν ὑπὲρ ΙΚΑ εἰσφορῶν	252.884,—
9 8	Δι' ἀπόδοσιν παρακρατηθέντος Φ.Ε. χαρτοσήμου Ο.Γ.Α. χαρτοσήμου κλπ	27.075,50

Σύνολον Ἐσόδων 1971 δρχ.

Ταμειακὸν ὑπόλοιπον 1971 εἰς νέον χρῆσ. 1972 δρχ.

ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ ΔΡΧ.

114.678.115,65

=====

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ Τ.Δ.Α.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

